

Filološki fakultet / FRANCUSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST / Moderna fr. poez-Znač. i tumač. t. sa sem. i pr. r

Naziv predmeta:	Moderna fr. poez-Znač. i tumač. t. sa sem. i pr. r			
Šifra predmeta	Status predmeta	Semestar	Broj ECTS kredita	Fond časova (P+V+L)
12703	Obavezan	1	5	2+2+0
Studijski programi za koje se organizuje	FRANCUSKI JEZIK I KNJIŽEVNOST			
Uslovljenost drugim predmetima	Nema uslovljenosti drugim predmetima			
Ciljevi izučavanja predmeta	Usvajanje temeljnih odlika modernog francuskog pjesništva kroz detaljnu analizu poetike simbolizma i djela Šarla Bodelera kao prekretnice u francuskoj i evropskoj poeziji. Usavršavanje jezičke kompetencije studenata i omogućavanje snalaženja u složenim poetskim tekstovima (le plaisir du texte), kao i analize izabranih djela u poetološkom i istorijskom kontekstu.			
Ishodi učenja	Nakon što položi ovaj ispit, student/kinja bi trebalo da: 1. Vrednuje kompleksne misaone i estetske karakteristike Bodelerovog djela kao prekretnice u razvoju francuske i evropske poezije, razvijajući ljubav prema svijetu ideja i poetskom originalnom izrazu. 2. Objašnjava raznolikost i inovativnost uticaja prethodnih epoha i pravaca preko velikih prethodnika (Fransoa Vijon, Alfred de Vinji, Victor Igo, Žerar de Nerval) na Bodelerov simbolizam, odnosno difuziju njegovog uticaja na pjesničke nasljednike (Verlen, Rembo, Mallarmé, Apollinaire, Valéry, Bonnefoy). 3. Objašnjava dominantne karakteristike Bodelerove poetike (estetika zla, sinestezija, ontološka, fizička, društvena podloga splina, «mundus muliebris», dualizam sna i jave, pada i uzvinuća, božanskog i satanskog). 4. Autonomno ili nadgledano prevodi i tumači odlomke iz obaveznog Bodelerovog opusa (Cvijeće zla, Male pjesme u prozi, Vještački rajevi), prepoznaje filozofsko-društveni-umjetnički kontekst, uz vrlo dobru interakciju na francuskom jeziku (usmenu ili pismenu). 5. Samostalno ili u paru prezentira (usmeno ili pismeno) seminarski ili završni rad iz moderne poezije, razvijajući sposobnost naučnog pristupa i specijalističke obrade teme, uz korišćenje informacionih tehnologija.			
Ime i prezime nastavnika i saradnika	Doc. dr Jasmina Nikčević			
Metod nastave i savladanja gradiva	Predavanja i diskusije, prezentacije i seminarski radovi, konsultacije i mentorski rad. Savladavanje odgovarajućih književnih /poetskih i poetičkih/ sadržaja, uz najveće moguće učešće studenata (samostalno, u paru, u grupi)			
Plan i program rada				
Pripremne nedjelje	Priprema i upis semestra			
I nedjelja, pred.	Bodelerovo djelo kao prekretnica u razvoju francuske i evropske poezije			
I nedjelja, vježbe	Analiza odabranih pjesama			
II nedjelja, pred.	Veliki prethodnici: Fransoa Vijon, Alfred de Vinji, Victor Igo, Žerar de Nerval			
II nedjelja, vježbe	Analiza odabranih pjesama			
III nedjelja, pred.	«Cvijeće zla», geneza djela			
III nedjelja, vježbe	Analiza odabranih pjesama			
IV nedjelja, pred.	«Cvijeće zla», struktura			
IV nedjelja, vježbe	Analiza odabranih pjesama			
V nedjelja, pred.	Male pjesme u prozi			
V nedjelja, vježbe	Analiza odabranih pjesama			
VI nedjelja, pred.	«Vještački rajevi»			
VI nedjelja, vježbe	Analiza odabranih pjesama			
VII nedjelja, pred.	Predjeli jave u Bodelerovoj poeziji: Pariz, svijet djetinjstva, «mundus muliebris», dandizam			
VII nedjelja, vježbe	Kolokvijum			
VIII nedjelja, pred.	Predjeli sna u Bodelerovoj poeziji; dominantne teme: splin, bjekstvo, pad i uzvinuće, ponor, ogledalo			
VIII nedjelja, vježbe	Analiza odabranih pjesama			
IX nedjelja, pred.	Koncept splina, istorijat i značenje			
IX nedjelja, vježbe	Analiza odabranih pjesama			
X nedjelja, pred.	Bodelerova poetika			

X nedjelja, vježbe	Analiza odabranih pjesama					
XI nedjelja, pred.	«Ukleti» pjesnik					
XI nedjelja, vježbe	Analiza odabranih pjesama					
XII nedjelja, pred.	Bodlerov dualizam – estetika gnusobe					
XII nedjelja, vježbe	Analiza odabranih pjesama					
XIII nedjelja, pred.	Bodler kritičar					
XIII nedjelja, vježbe	Prezentacija seminarskih radova i diskusija					
XIV nedjelja, pred.	Bodlerovi pjesnički nasljednici I: Pol Verlen, Artur Rembo, Stefan Malarme					
XIV nedjelja, vježbe	Prezentacija seminarskih radova i diskusija					
XV nedjelja, pred.	Bodlerovi pjesnički nasljednici II: Gijom Apoliner, Pol Valeri, Iv Bonfoa					
XV nedjelja, vježbe	Sistematizacija. Priprema za ispit.					
Opterećenje studenta	Nedjeljno U semestru 5 kredita x 40/30 = 6 sati i 40 minuta Struktura: 2 sati predavanja 2 sati vježbi 2 sati i 40 minuta individualnog rada studenta (priprema za laboratorijske vježbe, za kolokvijume, izrada domaćih zadataka) uključujući i konsultacije Nastava i završni ispit: (6 sati i 40 minuta) x 16 = 106 sati i 40 minuta Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 2 x (6 sati i 40 minuta) = 13 sati i 20 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30 = 150 sati Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 - 30 sati. Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava) + 13 sati i 20 minuta (priprema) + 30 sati (dopunski rad)					
Nedjeljno			U toku semestra			
5 kredita x 40/30=6 sati i 40 minuta 2 sat(a) teorijskog predavanja 0 sat(a) praktičnog predavanja 2 vježbi 2 sat(a) i 40 minuta samostalnog rada, uključujući i konsultacije			Nastava i završni ispit: 6 sati i 40 minuta x 16 =106 sati i 40 minuta Neophodna priprema prije početka semestra (administracija, upis, ovjera): 6 sati i 40 minuta x 2 =13 sati i 20 minuta Ukupno opterećenje za predmet: 5 x 30=150 sati Dopunski rad za pripremu ispita u popravnom ispitnom roku, uključujući i polaganje popravnog ispita od 0 do 30 sati (preostalo vrijeme od prve dvije stavke do ukupnog opterećenja za predmet) 30 sati i 0 minuta Struktura opterećenja: 106 sati i 40 minuta (nastava), 13 sati i 20 minuta (priprema), 30 sati i 0 minuta (dopunski rad)			
Obaveze studenta u toku nastave			Studenti su obavezni da pohađaju nastavu, rade kolokvijum i završni ispit. Nastavnik može da odredi i druge obaveze u obliku domaćih zadataka, prezentacija i sl.			
Konsultacije			U terminu dogovorenom sa studentima.			
Literatura			Šarl Bodler: Sabrana djela u 5 knjiga, (u redakciji R. Konstantinovića)1979; Š. Bodler: «Cvetovi zla» (prevod B.Živojinovića), 1976; «Cveće zla» (prevod N. Bertolina, 2006; Oeuvres complètes, éd. J. Crépét, Conard, 1922 à 1953; éd. Cl. Pichois, 1976; J. L. Austin: L'Univers poétique de Baudelaire, 1956; P. G. Castex: Baudelaire critique d'art, 1969; M. Milner: Baudelaire, «Enfer ou ciel, qu'importe?»1969; G. Poulet: Qui était Baudelaire?, 1969; J. Starobinski: La mélancolie au miroir, 1989; M. Raymond: De Baudelaire au surréalisme, 1983.			
Oblici provjere znanja i ocjenjivanje			Prisustvo, domaći zadaci i učešće u debati do 15 poena, kolokvijum do 15 poena, seminarski rad do 20. Završni ispit 50 poena. A B C D E F 90-100 80-89 70-79 60-69 50-59 do 50			
Posebne naznake za predmet						
Napomena						
Ocjena:	F	E	D	C	B	A
Broj poena	manje od 50 poena	više ili jednako 50 poena i manje od 60 poena	više ili jednako 60 poena i manje od 70 poena	više ili jednako 70 poena i manje od 80 poena	više ili jednako 80 poena i manje od 90 poena	više ili jednako 90 poena